

SCAR® 使用說明書 INSTRUCTION MANUAL



注意事項 PRECAUTIONS

在操作本産品之前,請務必仔細閱讀此說明書。您必須全面了解並熟悉安全使用方法,同時嚴格遵守以下基本安全准則。

Before operating this product, please be sure to read this instruction manual carefully.

You must fully understand and be familiar with the safe usage methods, and strictly adhere to the following basic safety guidelines.

When using, please be sure to wear qualified goggles and other protective gear.

請注意!嚴禁窺視發射口,發射的BB彈若擊中眼睛,可能導致嚴重傷害甚至失明,極其危險。無論出于何種原因, 務必避免窺探發射口,確保安全使用。

Please pay attention! It is strictly prohibited to peek at the launch port. If the BB bullet fired hits the eyes, it may cause serious injury or even blindness, which is extremely dangerous. Regardless of the reason, it is essential to avoid prying into the launch port to ensure safe use.

永遠假設槍内已有子彈上膛。

Always assume that the gun is loaded with bullets.

(I) 隨時保持槍支處於關保險狀態,以避免意外走火的情况。

Always keep the firearm in a safe state to avoid accidental firing.

冷 除了真正射擊時,手指不得放在扳機上,應該伸直放在護弓外側。

Except during actual shooting, fingers should not be placed on the trigger, but should be extended and placed on the outside of the bow guard.

- ☑ 請隨時將槍口指向安全的區域,開始射擊前,確定目標後方和周邊環境都安全無虞。
 - Please always point the muzzle to a safe area and ensure that the target's rear and surrounding environment are safe before starting shooting.
- 請在合法的安全場所、經過認證的靶場或是私人住家內使用本產品;並確保任何發射物都不會被發射至安全範圍之外。

Please use this product in a legally safe location, certified shooting range, or private residence; And ensure that no projectiles are launched beyond the safe range.

- 👔 嚴禁將槍口指向人或動物,並避免射擊光滑堅硬的物體及水面,以免造成跳彈。
 - It is strictly prohibited to point the muzzle at people or animals, and avoid shooting at smooth and hard objects or water surfaces to prevent bouncing bullets.
- 本產品只能發射標準的6mmBB彈,切勿使用其他發射物。

This product can only launch standard 6mmBB bullets, do not use other projectiles.

¹⁵⁰ 請隨時注意發射物的射程範圍。

Please always pay attention to the range of the projectile.

← 在拿取、攜帶或運送過程中切勿上膛槍支,只有在準備射擊時才能上膛。

Do not load firearms during retrieval, carrying, or transportation, only when preparing to fire.

不可將上膛的槍支放在無人看守的範圍外。

Do not place loaded firearms outside unguarded areas.

→ 你必須能隨時控制槍口的安全指向,包含在移動和臥倒時。

You must be able to control the safe direction of the muzzle at all times, including when moving and lying down.

→ 儲藏時,槍支不可上膛並需置放在安全或附鎖的位置。不可讓他人(包含不熟悉操作者、嬰孩及未達法定年齡的兒童等)未經允許的取得;BB彈必須分開儲藏在不同位置。

During storage, firearms must not be loaded and must be placed in a safe or locked location. Do not allow others (including unfamiliar operators, infants, and underage children) to obtain without permission; BB bullets must be stored separately in different locations.

- □ 除氣槍專用氣體外不得使用其他氣體時,可能會發生危險。
 - When using gases other than those specifically designed for air guns, danger may occur.
- **→** 請避免將產品長時間置于高溫環境或陽光直射之下,以維護其最佳性能並延長使用壽命。

Please avoid placing the product in high temperature environments or direct sunlight for extended periods of time to maintain its optimal performance and prolong its lifespan.

※ 故障及維修 MALFUNCTIONS AND REPAIRS

槍支故障時依舊有危險性,錯誤的安裝或更换零件可能致危險或槍支損毀,對于因錯誤的使用方法和處理、改造、分解而發生的事件、事故、傷害、故障,本公司不承擔任何責任。

注意:維修需求請與授權經銷商或原廠維修人員聯繫。

When firearms malfunction, there is still danger involved. Incorrect installation or replacement of parts may cause danger or damage to firearms.

Our company does not assume any responsibility for incidents, accidents, injuries, or malfunctions that occur due to incorrect usage methods, handling, modification, or disassembly.

Attention: For repair needs, please contact authorized dealers or original repair personnel.

請妥善保管本說明書,遺失時請立即向本公司售後服務部索取。

Please keep this manual properly. If it is lost, please immediately request it from our after-sales service department.

產品詳情 PRODUCT DETAILS





產品參數 PRODUCT PARAMETERS

產品品號 PRODUCT CODE	GMR-B01	GMR-B02
顏色	棕色	黑色
Colour	Brown	Black
動力系統	冷媒復進氣動槍	
Power system	Refrigerant intake gun	
口徑/發射物	6mm BB彈	
Caliber/Ammo	6mm BBs	
彈匣裝彈量	35發 BB彈	
Capacity	35 rounds (BBs)	
動能 Energy	0.9 J	
槍口初速	128m/s(使用0.2g BB彈)	
Velocity	up to 128 m/s with 0.2 g BB	
射擊檔位	半自動及全自動	
Drive	Semi + Full Auto	
循環射速	每分鐘800發(rpm)	
Rate of fire	800 rpm	
保險	手動	
Safety	Manual	
槍管長度 Barrel length	250 mm	
最大危險範圍 Danger range	150 m	
重量 Weight	2720 g	
全槍長度 Length	550-790 mm	

▲ 警告 WARNING

請勿在公開場合揮舞或展示槍支,且不可移除槍支的原廠標誌,以免造成執法人員及他人的誤解造成恐慌,相關行為可能觸犯當地法律。

Do not wave or display firearms in public, and do not remove the original factory logo of the firearm to avoid confusion and panic among law enforcement personnel and o thers. Such behavior may violate local laws.

盒內配置清單 CONFIGURATION LIST



SACR槍*1 SACR gun * 1

弹匣*1 Magazine * 1

零件包(含內六角扳手)*1 Parts package (including Allen wrench) * 1



零件包內有仿真槍配件,可按照個人喜好更換零件。

The parts package contains simulated gun accessories that can be replaced according to personal preferences.

忌 入門玩家 BEGINNER PLAYERS

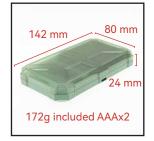
填充氣體 FILL GAS







- 1. 射擊需要專用氣體提供動力。保持彈匣灌氣口與氣罐接嘴的垂直,並將氣體罐接嘴對準彈匣灌氣口,用力壓下開始填充。 充氣量約為12克,充氣時間約為12秒。
- 2. 無論是單發或連發射擊,射擊35發後從新加氣到原始推薦值,如無電子秤側補充加氣到原來重量或加氣約6秒。
- 3. 強烈推薦GBB玩家使用GM定制生產的高精度迷你電子秤。 或其他專業廠家生產的珠寶秤級別產品(推薦參數為: 500g量程, 精度0.01g)。 採用重量差法量測並準確充氣。 可讓彈夾發揮最佳效能, 和保持最穩定狀態、减少氣體浪費達30%-50%詳情見產品測評數據。
- 1. Airsoft guns require dedicated gas to provide power. Keep the gas port of the magazine and the nozzle of the gas cylinder vertical, and align the nozzle of the gas cylinder with the gas port of the magazine. Press down firmly to start filling. The gas filling amount is approximately 12 grams, and the filling time is about 12 seconds.
- 2. Whether it is single-shot or burst fire, refill the gas to the original recommended value after shooting 35 rounds. If there is no electronic scale, refill the gas to the original weight or for about 6 seconds.
- 3. It is strongly recommended that GBB players use the high-precision mini electronic scale custom-made by GM or other professional manufacturers' jewelry scale level products (recommended parameters: 500g range, accuracy 0.01g). Use the weight difference method to measure and accurately fill the gas. This can maximize the performance of the magazine, maintain the most stable state, and reduce gas waste by 30% to 50%. For more details, please refer to the product evaluation data.









高精度迷你電子秤 High precision mini electronic scale

裝填BB彈 LOADING BB BULLETS



使用填彈器往弹匣裝填BB彈,最大容量為35發。

詳細的彈匣使用說明請瀏覽: https://www.gunsmodify.com/magazine

Use the loader to load BB pellets into the magazine. The maximum capacity is 35 rounds. For detailed instructions on using the magazine, please visit: https://www.gunsmodify.com/magazine



裝卸彈匣 LOAD/UNLOAD MAGAZINES



裝上彈匣

將彈匣裝上槍體,確保彈匣被鎖定。 (會明顯感受到到上鎖的聲音和手感)

INSTALL THE MAGAZINE

Slide the magazine in the replica until it is locked (a distinct «click» will be heard).



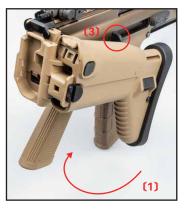
卸下彈匣

要卸下彈匣,請按下彈匣釋放按鈕[1],然後將它從槍體取出來[2]。

REMOVE THE MAGAZINE

To release the magazine, push on the magazine release button(1) and slide it out of the replica(2).

槍托調整 STOCK ADJUSTMENT





槍托折疊調整

如[1] 所示把槍托打開,按著折疊鈕讓槍托與槍體鎖定[2], 折疊時將槍托與手柄卡扣鎖定[3]。

FOLDING ADJUSTMENT OF STOCK

As shown in (1), open the stock and press the folding button to lock the stock with the gun body. (2), Lock the stock and handle buckle when folding (3).





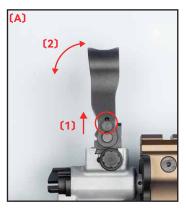
槍托长度調整

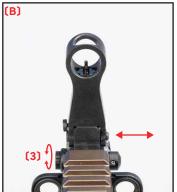
·按住調整鈕[1]不放,拉出槍托[2]调整合适的长度。

· ADJUSTMENT OF STOCK LENGTH

· Press and hold the adjustment button (1), pull out the stock (2), and adjust the appropriate length.

瞄準調整 AIM ADJUSTMENT





前準星調整

(A): 按住調整鈕(1)不放,可以前後調整前準星。

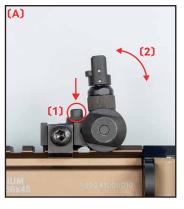
(A): Press and hold the adjustment button (1) to adjust the front

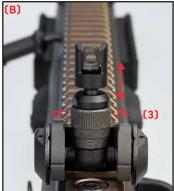
guide before and after.

(B): 轉動調整鈕(3), 可以左右調整前準星。

(B): Rotate the adjustment knob (3) to adjust the front sight

left and right.





後進星調整

(A): 按住調整鈕(1)不放,可以前後調整後準星。

(A): Press and hold the adjustment button (1) to adjust the

rear sight.

(B): 轉動調整環(3), 可以上下調整後準星。

(B): Rotate the adjustment ring (3) to adjust the rear sight

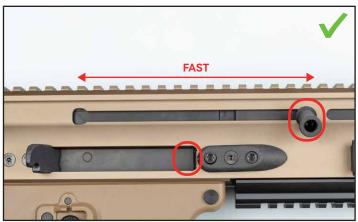
up and down.

上膛手柄 CHARGING HANDLE



開始射擊前,需要先拉動上膛手柄 拉動上膛手柄到底(使兩段緩衝彈簧均被壓縮),然後快速釋放。

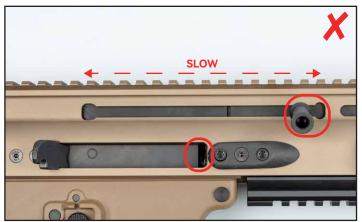
Before starting shooting, you need to pull the Charging Handle first Pull the Charging Handle to the bottom (to compress both buffer springs), and then release it quickly.



·正確操作: 快拉快放, 上膛框鎖定成功。

· Correct operation: Pull and release quickly,

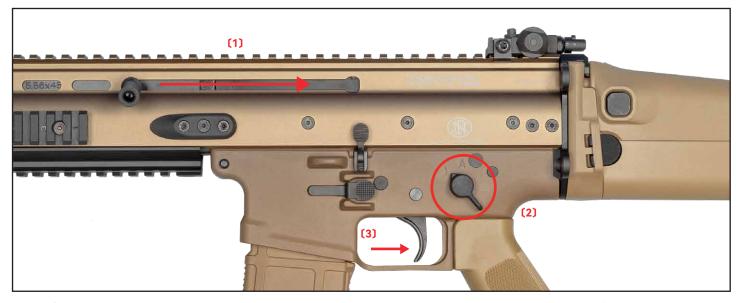
charging frame hold in place successfully



·錯誤操作:慢拉慢放,定位失敗,射擊時可能會打手受傷

·Incorrect operation: Slow pull and slow release, charging frame hold failed, may cause injury to the hand during shooting

射击 SHOOT



- ·當彈匣充氣填彈完畢,裝上鎖定槍體後,就可以進行射擊操作。首先拉動上膛手柄[1],然後選擇開火檔位[2],最後扣動扳機進行射擊[3]。
- After the magazine is inflated and filled with bullets, and the locked gun body is installed, shooting operations can be carried out. Firstly, pull the Charging Handle (1), then select the firing gear (2), and finally pull the trigger to fire (3).

▲ 警告 WARNING

在操作槍支時,時刻謹記切勿把槍口對著人或動物,任何時候都不能用眼睛窺視槍口。 請勿在扣動扳機同時操作保險/射擊選擇鈕的切換,可能導致機械結構受損。

When operating firearms, always remember not to point the muzzle at people or animals, and never peek at the muzzle with your eyes at any time. Do not operate the safety/shooting selector switch while pulling the trigger, as it may cause damage to the mechanical structure.

火力&安全檔位 FIRE SELECTOR&SAFETY



- ·設定為 (1) 是 半自動射擊。
- ·Set as (1) for semi-automatic shooting.





- ·設定為 (A) 是 全自動射擊。
- ·Set as (A) for fully automatic shooting.

射擊結束後,將檔位設定為(<mark>S)安全檔位</mark>。 中途休息時請小心放好槍支、彈匣和BB彈,不能讓任何人未經許可拿走 使用。

Once finished shooting, set the fire selector to the "Safety" position. Please be careful to store firearms, magazines, and BB cartridges during breaks, and do not allow anyone to take or use them without permission.

槍機復位 BOLT RELEASE



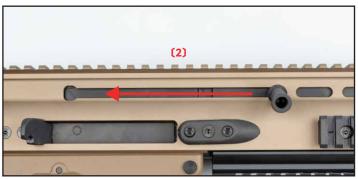


- ·當彈匣內BB彈耗盡,槍機往後並鎖定。只需換上滿載的彈匣並按下槍機釋放鈕,即可再度投入射擊。
- ·When the BB cartridge in the magazine is depleted, the bolt moves backwards and locks. Simply replace the fully loaded magazine and press the Bolt Release button to resume shooting.

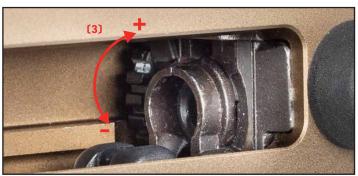
彈道調整 HOP-UP ADJUSTMENT

彈道調整 方法一 HOP-UP ADJUSTMENT Method 1

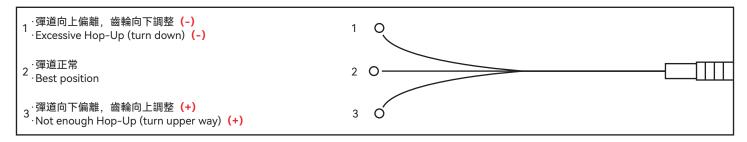








- ·因BB彈重量或天氣變化等因素導致彈道偏離,可根據偏離方向而調整。在卸下彈匣的情況下按住釋放鈕下端〔1〕,同時拉上膛手柄〔2〕,這時拋殼窗會打開並鎖定,使用一字螺絲刀等工具,撥動槍管旁的齒輪即可調整〔3〕。
- · Access the Hop-Up system, then turn the wheel to adjust the Hop-Up and to set your shot, depending on the BB weight and weather conditions.



彈道調整 方法二 詳見第10頁

HOP-UP ADJUSTMENT Method 2, please refer to page 10 for details

妥善存放 PROPERLY STORED



- ·當遊玩結束時,取下彈匣[1],解除抛殼窗的鎖定[2],選擇半自動檔位[3],拉動扳機釋放[4],最後就可以折疊槍托把槍收納好。
- ·When the game is over, remove the magazine (1), unlock the ejection port (2), select the semi-automatic gear (3), pull the trigger to release (4), and finally fold the stock to store the gun.





- ·握住彈匣並按下此氣閥釋放鈕(1),彈匣剩餘氣體将從彈匣顶端釋放口喷出(2)。
- Grasp the magazine and press the air valve release button (1), and the remaining gas in the magazine will be ejected from the top release port (2).

▲ 警告 WARNING

- 釋放氣體時,謹記切勿把釋放口對著自己、他人或動物,並且建議在空氣流通的戶外進行 氣體釋放的操作。
- 為確保安全,請勿將已充氣且裝填有BB彈的彈匣交予兒童或未經操作培訓的人員。 謹慎使用,安全第一。
- When releasing gas, remember not to point the release port at yourself, others, or animals, and it is recommended to do so outdoors in a well ventilated area Operation of gas release.
- ·To ensure safety, do not hand over magazines that have been inflated and filled with BB bullets to children or untrained personnel. cautious Use, safety comes first.

⚠ 注意 CAUTION

- ·收納時妥善保管好,請將槍支妥善保管於兒童及未經培訓人員無法觸及之處,確保未經許可的人員無法獲得。
- ·建議將產品存放在陰涼乾燥處,避免長時間暴露於高溫環境或陽光直射下,以保持最佳效能並延長使用壽命。
- Properly store firearms during storage, keeping them out of reach of children and untrained personnel to ensure unauthorized access.
- It is recommended to store the product in a cool and dry place, avoiding prolonged exposure to high temperatures or direct sunlight to maintain optimal performance and extend its lifespan.

▲ 警告 WARNING

GM鄭重聲明,嚴禁任何形式的私自改造或拆卸槍支行為。 錯誤的安裝或更換零件可能導致嚴重危險及槍支損壞。 對於因誤用、私自改造、分解等不當操作引發的事件、事故、傷害或故障,本公司 概不負責。 以下指南僅供參考,請謹慎遵循。

GM solemnly declares that any form of unauthorized modification or dismantling of firearms is strictly prohibited. Incorrect installation or replacement of parts may result in serious danger and firearm damage. For incidents, accidents, injuries or malfunctions caused by misuse, unauthorized modification, disassembly and other improper operations, our company I am not responsible. The following guidelines are for reference only, please follow them carefully.

仿真零件 SIMULATED PARTS

本產品設計過程充分考慮了真槍和玩具的差別,使用、保養條件等對個別零件結構進行了細微調整,原廠設定是我們認為的最均衡配真,但如用戶對細節有極致追求,請自行更新附帶零件。

The design process of this product fully considers the differences between real guns and toys, and has made slight adjustments to the structure of individual parts in terms of usage and maintenance conditions. The original factory setting is what we consider to be the most balanced configuration. However, if users have extreme pursuit of details, please update the accompanying parts yourself.



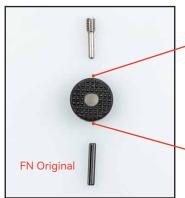
尾托支架主螺絲(FN原廠為內六角-容易打滑)
Tail support bracket main screw
(FN original factory hexagonal socket - easy to slip)

彈匣釋放鈕銷釘(FN原廠為C型彈性銷-拆裝難度高)

Magazine release button pin (FN original factory C-type elastic pin - difficult to disassemble)







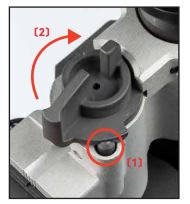




C孔 C hole

- ·改良零件為一字螺絲釘〔1〕,可更換為貼合真槍的銷釘。請用螺紋孔安裝螺絲釘,用C孔安裝銷釘。
- ·The improved part is a straight screw, which can be replaced with a pin that fits the real gun. Please install screws with threaded holes and pins with C-holes.

C型活塞環 C-TYPE PISTON RING









- ·按住卡榫[1]解鎖,轉動[2],取出[3]。用工具把活塞推出[4],安裝活塞環。(C型活塞環開口方向不能一致)
- Press and hold the tenon (1) to unlock, rotate (2), and remove (3). Use tools to push out the piston (4) and install the piston ring. (The opening direction of the C-type piston ring cannot be consistent)

分離上下機匣與槍托 SPLIT





- ·使用錘子和塑膠頂針,敲擊鎖定上下機匣的銷釘,使其鬆動。將銷釘拉至極限位置,注意銷釘無需完全拆卸。
- ·Use a hammer and plastic ejector pin to tap the locking pins of the upper and lower casings to loosen them. Pull the pin to its maximum position, note that the pin does not need to be completely disassembled.





- ·往前推動下機匣(1), 使其脫出卡扣, 然後往下取出(2)。
- Push the receiver forward (1) to release it from the buckle, and then remove it downwards (2).





- ·往下推動取出槍托。
- ·Push down to remove the stock.

彈道調整 方法二

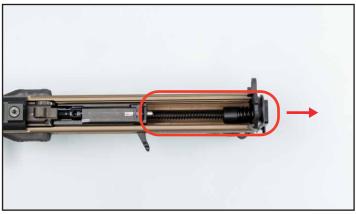
HOP-UP ADJUSTMENT Method 2



在拆出來的上機匣槍管位置,撥動齒輪就能調整彈道。 (彈道調整詳見第7頁)

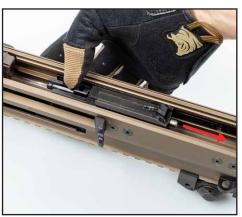
At the position of the disassembled upper receiver barrel, simply shift the gear to HOP-UP ADJUSTMENT. (See page 7 for ballistic adjustment details)

復進彈簧、槍機 RETRACTION SPRING, BOLT





- ·在確認槍機手柄與拋殼窗處於完全關閉狀態時,取出復進彈簧及其組合部件。
- ·When confirming that the bolt handle and ejection window are fully closed, remove the recoil spring and its combination components.





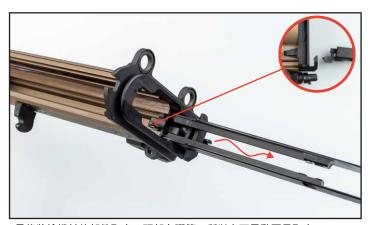


- ·手卡推嘴進氣口往後推,滑動取出槍機。根據個人需要可對槍機進行拆卸保養,在組裝槍機過程中,零件包內的六角螺絲可發揮輔助功能。
- Push the air intake of the hand card push nozzle backwards and slide to remove the gun mechanism. According to personal needs, the bolt can be disassembled and maintained. During the assembly of the bolt, the hexagonal screws in the parts package can play an auxiliary role.





- ·此時將上膛手柄推至最後,即可輕鬆取出。
- · At this point, push the Charging Handle to the end to easily remove it.





- ·最後將槍機其他部件取出,頭部有彈簧,所以上下晃動更易取出。
- ·Finally, remove the other components of the gun mechanism. The head has a spring, making it easier to remove by shaking it up and down.

拆卸上膛手柄 CHARGING HANDLE



拆出槍機, 將手柄推至最後, 即可輕鬆取出。

Remove the bolt and push the Charging Handle to the end to easily remove it.









- ·在裝回手柄時,可根據自己喜好安裝趁手的位置和方向。(我們建議安裝在右邊)
- ·When reinstalling the handle later, you can install it in a convenient position and direction according to your preferences. (We recommend installing on the right side)

本產品雖然為非隨動槍機(NRCH),但是射擊過程中依舊不能接觸上膛鈕,否則有機會導致回膛失敗。 Although this product is a non follow action bolt (NRCH), it is still not allowed to touch the loading button during shooting, otherwise there is a chance of failure to reload.



錯誤的持槍方式:

請注意,持槍時避免用手壓迫上膛手柄。會影響槍機的正常運作。

·Wrong way of holding a gun:

Please note that when holding a gun, avoid pressing the Charging Handle with your hands. It will affect the normal operation of the firearm.



·正確的持槍方式:

在這裡引用官方手冊裡正確的持槍方式

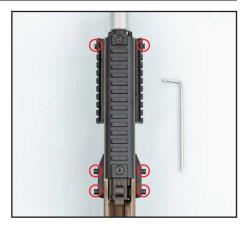
·Correct way of holding a gun:

Here we quote the correct way of holding a gun from the official manual

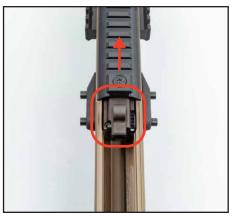
常規方式拆卸槍管 BARREL DISASSEMBLY (STANDARD)



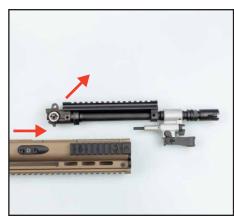




- · 擰松槍身兩側6顆的六角螺絲,注意螺絲不會完全脫落。因為內部裝有彈簧,擰松後,螺絲會自動彈出。
- ·Loosen the six hex screws on the gun; they'll pop out but won't fall out, thanks to springs.

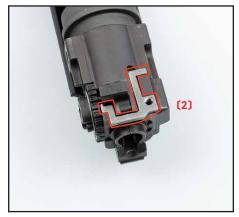






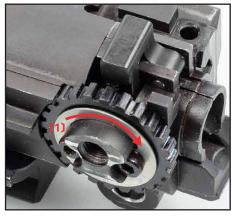
- ·向槍口方向推出槍機組件,然後取出
- ·Push the bolt assembly towards the muzzle and then remove itinside, when loosened, the screw will automatically pop out.

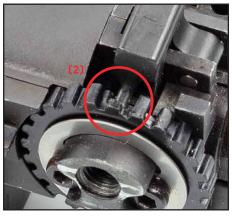


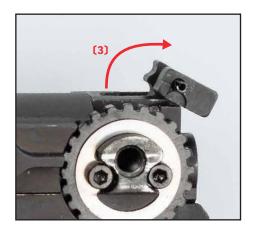




- · 擰開枪管组件的一颗六角螺絲[1], 取出反面的一個零件[2]。
- ·Unscrew one hexagonal screw (1) from the barrel assembly and remove one component (2) on the opposite side.

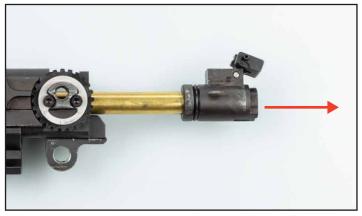






- ·撥動齒輪[1], 使缺口[2]顯露, 隨後翻開槍管與組件的鎖定零件[3]。
- ·Turn the gear (1) to expose the notch (2), and then open the locking parts (3) of the barrel and components.

常規方式拆卸槍管 BARREL DISASSEMBLY (STANDARD)



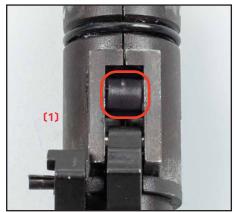


- ·在翻開鎖定零件後,取出槍管,接下來就可以對槍管進行保養了。
- ·After opening the locking parts, remove the barrel and proceed with maintenance.

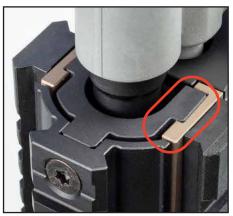
槍管組裝關鍵點 KEY POINTS OF GUN BARREL ASSEMBLY

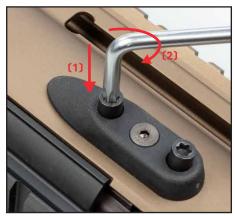
保養完成後,請按照原折開步驟的逆序進行重新安裝。 以下是安裝過程中的關鍵要點,請仔細遵循以確保正確組裝。 After maintenance is completed, please reinstall in the reverse order of the original disassembly steps. The following are the key points during the installation process, please carefully follow to ensure correct assembly.





- ·在槍管鎖定零件裡有一粒"老鼠屎"-hopup tension,切記組裝時要如圖〔1〕所示放好。
- ·There is a "hopup tension" in the barrel locking component, remember to place it properly as shown in Figure (1) during assembly.





- ·在組裝槍管組件與機匣時,請將組件準確對齊機匣前段。 由於六角螺絲內設有彈簧,請在擰緊螺絲的同時施加適當的下壓力。
- ·When assembling the barrel assembly and receiver, please align the assembly accurately with the front section of the receiver. Due to the presence of a spring inside the hex screw, please apply appropriate downward pressure while tightening the screw.

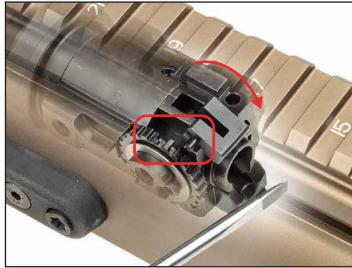
快拆槍膛 QUICK-DETACH CHAMBER





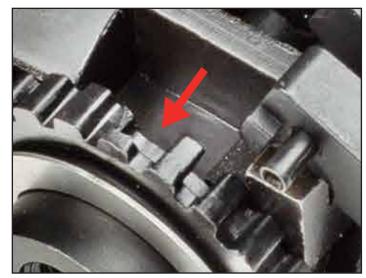
- ·使用2.5mm內六角扳手拆卸出上旋座固定片,小心固定片和上旋施壓膠粒掉落。
- ·Use a 2.5mm hex wrench to remove the hop-up base retaining plate, caution against dropping the plate and hop-up pressure rubber spacer.



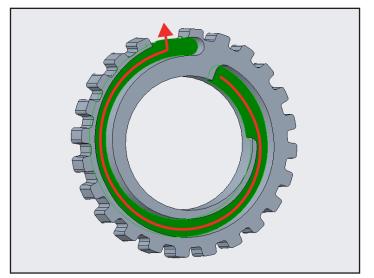


- ·手或工具輔助往[1]的方向撥動調節輪,直至到盡頭。在拉機柄的窗口使用工具,或用手在槍身內撥開上旋壓桿,解開鎖定狀態。 ·Manually or with tool assistance, rotate the Hopup Wheel in the [1] direction until reaching the hard-stop position.
- Manually or with tool assistance, rotate the Hopup Wheel in the [1] direction until reaching the hard-stop position.

 Through the charging handle window, use a tool or manually disengage the hopup pressure arm inside the receiver to release the locking mechanism.



- ·調節輪缺口特寫
- ·Close-up of Hopup Wheel Notch



- ·調節輪內部軌道 3D圖
- · 3D Schematic of Internal Track in Hopup Wheel

快拆槍膛 QUICK-DETACH CHAMBER





解除鎖定後,使用接近內槍管直徑(約8.5mm)的圓形塑料棒或其他內槍管,將內槍管和槍管座從槍口端顶出。抽出內槍管,即可對槍管進行保養。 注意:抽出內槍管時會掉落內管座的膠粒

After disengaging the lock mechanism, use a plastic rod (with a diameter matching the inner barrel — approx. 8.5mm) or a spare inner barrel to push the inner barrel and barrel assembly out from the muzzle end. Extract the inner barrel for maintenance.

Note: The hop-up pressure rubber spacer in the barrel base assembly may detach when extracting the inner barrel.



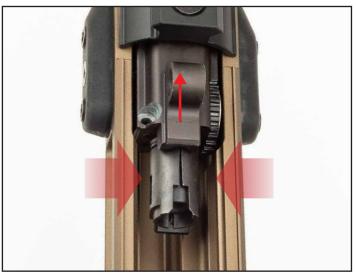
- ·展示圖
- · Product Display Graphic

安裝關鍵點 CRITICAL INSTALLATION POINTS



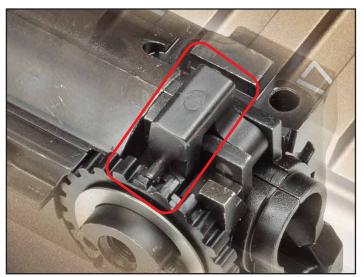
- ·裝回內槍管前,請確保內管座安裝好。
- ·膠粒可以用润滑脂或雙面膠,粘在上旋壓桿,以防膠粒掉落。
- ·Before reinstalling the inner barrel, ensure the inner barrel base is properly installed.
- •The hop-up pressure rubber spacer can be adhered to the Hopup Arm using lubricating grease or double-sided tape to prevent detachment.

快拆槍膛 QUICK-DETACH CHAMBER



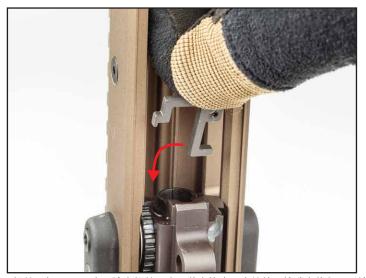


- ·把內管座推入時,要從兩邊壓著保持內管座閉合,推至盡頭並檢查內管座是否安裝到位。然後可以把上旋壓桿撥回調節輪凹槽內。
- ·When pushing the inner barrel base into position, press from both sides to maintain closure. Push until fully seated and verify proper installation. Then reset the Hopup Arm into the Hopup Wheel groove.





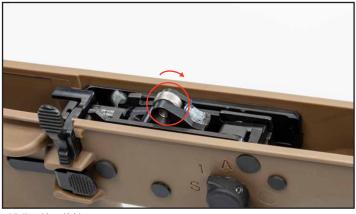
- ·稍稍用力向下壓著上旋壓桿,往(1)的方向撥動調節輪,鎖定壓桿。
- Reinstall the Hopup Adjuster Set actuator lever, apply moderate downward pressure on the lever, rotate the Hopup Adjuster Set's adjustment wheel in the gas-increase direction, then lock the actuator lever (1). This concludes the tutorial.





- ·螺絲尾部3-4mm處,塗上螺絲膠水。將上旋座固定片放回槍膛卡位內,手按住固定片上緊螺絲,安裝內槍管完成。
- Apply threadlocker to the 3-4mm section of the screw's shank. Reinstall the hop-up assembly retaining plate into the receiver's mounting slot, hold the plate firmly by hand while tightening the screw. Inner Barrel Installation Complete.

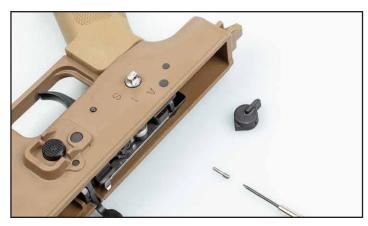
扳機 TRIGGER





- ·撥動滑輪,將其壓下。
- ·Pull the pulley and press it down.inside, when loosened, the screw will automatically pop out.

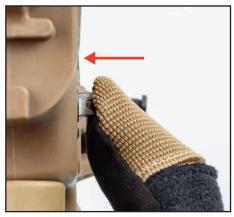




- ·擰出右邊火力選擇鈕的螺絲,拆出鈕蓋。
- ·Unscrew the screw of the right firepower selection button and remove the button cover.







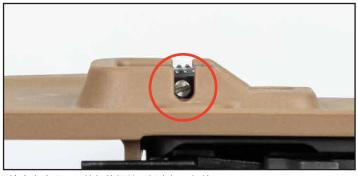
- ·將左側調節至A檔,隨後取出火力選擇器零件。 操作時,左手穩定支撐並拉出,右手則負責將零件頂出。
- ·Set left to A, then remove fire selector parts. Use left hand to support and pull, right hand to push out parts.



- ·取出扳機內的一顆六角螺絲,然後頂出扳機銷。
- $\cdot \text{Remove}$ a hex screw from the trigger and push out the trigger pin.



扳機 TRIGGER





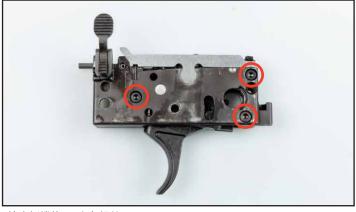
- ·擰出右邊彈匣釋放鈕的螺絲,拆出相關組件。
- ·Unscrew the screw of the right magazine release button and remove the relevant components.

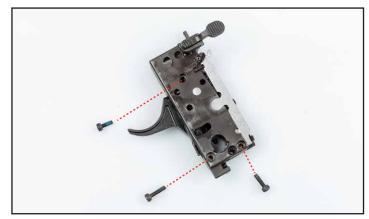




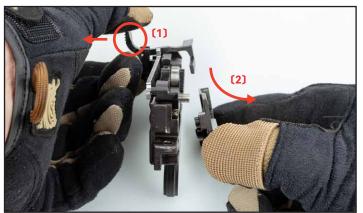


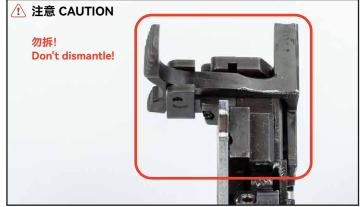
- ·取出扳機。操作時,右手穩定方向,左手則負責將扳機緩緩取出。注意:下機匣底部的零件勿拆!
- "Remove trigger. Right hand stabilizes, left hand gently pulls it out. CAUTION: Do not disassemble bottom parts of lower receiver!"





- ·擰出扳機的3顆六角螺絲。
- $\cdot \mbox{Unscrew}$ the three hexagonal screws of the trigger.





·左手向左輕拉釋放鈕零件(1),右手謹慎緩慢地抽出扳機右側模塊(2)。 扳機拆卸完畢,即可進行保養。 <mark>注意:釋放鈕零件請勿拆卸!</mark>
·Left hand lightly pulls left release button part(1), right hand carefully extracts right trigger module(2). Trigger disassembly complete, ready for maintenance. CAUTION: Do not disassemble release button part!

組裝關鍵點 Assembly key points

保養完成後,請遵循拆卸教程逆向組裝,以下為組裝關鍵點。

After maintenance is completed, please follow the disassembly tutorial to reverse assemble. The following are the key points of assembly.



槍機零件 BOLT PARTS

組裝拉動的槍機零件時,注意頭部有彈簧,需要施加壓力再往裡推進。

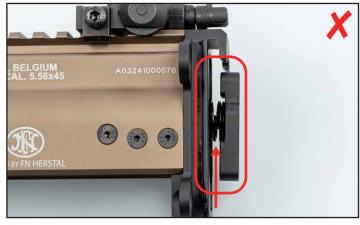
When assembling the pulled bolt parts, pay attention to the spring on the head and apply pressure before pushing it in.

復進彈簧組件 RETRACTION SPRING

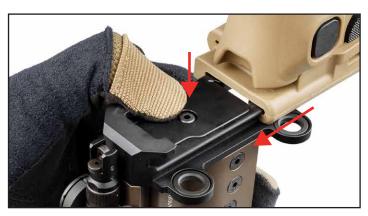
確保複進彈簧組件準確到位,直至復進簧底座高出尾托支架5mm,目視無間隙。若組件未到位出現間隙,會改變回膛簧壓縮參數,影響槍支性能。 Ensure that the recoil spring component is accurately in place until the recoil spring base is 5mm above the tail support bracket, with no visible gaps. If there is a gap in the components that are not in place, it will change the compression parameters of the recoil spring and affect the performance of the firearm.



·正確位置: 貼合無間隙,到達該位置之前,不應感受到來自回膛簧的推力!
·Correct position: There should be no gap between the fit and the
position, and no thrust from the return spring should
be felt before reaching this position!



- ·錯誤位置: 放置未到位出現間隙,提早感受到回膛簧的推力。此時應該 抓住回膛簧底座搖晃並推入,可使回膛簧組件正確到位。
- ·Error position: If there's a gap before proper placement, you'll feel the recoil spring's push early. Grab the recoil spring base, shake and push it in to correctly position the assembly.



組裝槍托 ASSEMBLE STOCK

輕按著復進彈簧組件,使其與機匣平齊,只有最後推入這5mm會感受到回 膛簧推力,否則代表回膛簧未正確安裝,請抽出重新放入。確認無誤后, 推入槍托。

Lightly press the recoil spring assembly until it is flush with the receiver. Only when pushed in the last 5mm will you feel the thrust of the recoil spring. Otherwise, it means that the recoil spring is not installed correctly. Please remove and reinsert it. After confirming the accuracy, push in the stock.

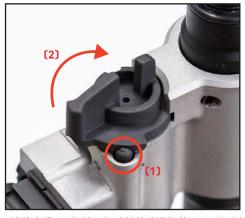


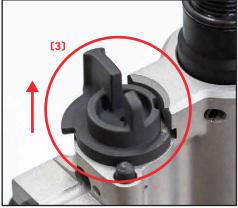
上下機匣組裝 ASSEMBLY OF UPPER AND LOWER CASINGS

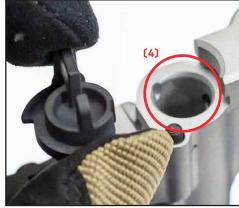
下機匣尾部先進更容易安裝。

The tail of the lower receiver is advanced and easier to install.

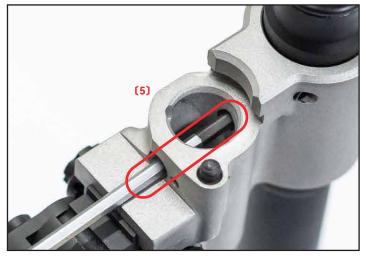
拆裝外管和槍膛後,請修正導氣座位置 CORRECT THE GAS BLOCK







- ·按住卡榫<mark>〔1〕</mark>解鎖,順時針轉動導氣蓋<mark>〔2〕</mark>。順時針轉到盡頭成功解鎖,即可取出導氣蓋<mark>〔3〕</mark>。取出導氣蓋,確保活塞沒有擋住螺絲口<mark>〔4〕</mark>。 Press and hold the tenon (1) to unlock, then turn the Gas Regulator (2) clockwise. Turning clockwise to the end successfully unlocks
- the Gas Regulator (3). Remove the Gas Regulator and ensure that the piston is not blocking the screw opening (4).





- ·鎖緊外管與槍膛的固定螺母後,調整導氣座到正確位置,用2.5mm內六角螺絲刀扭緊定位機米(5)。
- After locking the fixing nut between the outer tube and the gun chamber, adjust the Gas Block to the correct position, and tighten the set screw (5) with a 2.5mm hexagonal socket screwdriver.



GM official web: http://www.gunsmodify.com GM SCAR web: http://www.gunsmodify.com/scar

